

cecotec

FUN&TASTE POPCORN

Palomitera / Popcorn maker



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsvoorschriften	21
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	27

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Antes de usar	30
3. Funcionamiento	30
4. Limpieza y mantenimiento	31
5. Especificaciones técnicas	32
6. Reciclaje de electrodomésticos	32
7. Garantía y SAT	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Technical specifications	34
6. Disposal of old electrical appliances	35
7. Technical support and warranty	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Avant utilisation	36
3. Fonctionnement	36
4. Nettoyage et entretien	37
5. Spécifications techniques	38
6. Recyclage des électroménagers	38
7. Garantie et SAV	38

INHALT

1. Teile und Komponenten	39
2. Vor dem Gebrauch	39
3. Bedienung	39
4. Reinigung und Wartung	40
5. Technische Spezifikationen	41
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	41
7. Garantie und Kundendienst	41

INDICE

1. Parti e componenti	42
2. Prima dell'uso	42
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	43
5. Specifiche tecniche	44
6. Riciclaggio di elettrodomestici	44
7. Garanzia e SAT	44

ÍNDICE

1. Peças e componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamento	45
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	46
6. Reciclagem de eletrodomésticos	47
7. Garantia e SAT	47

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	48
2. Voor u het toestel gebruikt	48
3. Werking	49
4. Schoonmaak en onderhoud	49
5. Technische specificaties	50
6. Recyclage van huishoudtoestellen	50
7. Garantie en technische ondersteuning	50

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	51
2. Przed użyciem	51
3. Funkcjonowanie	51
4. Czyszczenie i konserwacja	52
5. Specyfikacja techniczna	53
6. Recykling sprzętu AGD	53
7. Gwarancja i SAT	53

OBSAH

1. Části a složení	54
2. Před použitím	54
3. Fungování	54
4. Čištění a údržba	55
5. Technické specifikace	55
6. Recyklace elektrospotřebičů	56
7. Záruka a technický servis	56

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Advertencia: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Advertencia: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso

doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.

- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Cerca o bajo materiales inflamables (como cortinas, trapos, cortinajes, paños, etc.) o bajo armarios de cocina.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- No vierta aceite en la cavidad del producto.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones para asegurar el correcto funcionamiento. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe

completamente antes de limpiarlo o guardarlo.

- Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no deben realizarse por niños.
- No introduzca el palomitero en el lavavajillas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Warning: Never immerse the appliance in water. Do not reach into the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Warning: Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or counter top.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
- On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Near or below flammable materials (such as curtains, cloths, wall hangings, tea towels, etc.) or under wall cabinets.
- The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.
- Do not pour oil in the cooking cavity of the appliance.
- Do not cover the appliance while in use.
- Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- To ensure the correct operating of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.
- Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not wash the appliance in dishwashers.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Avertissement : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente

Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Placez le produit sur une surface sèche, stable et plate, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes : dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ; sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ; en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ; près ou sous de matériaux inflammables (comme des rideaux, des chiffons, des torchons, etc.) ou sous des armoires de cuisine.
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque

l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.

- Ne versez pas d'huile dans la cavité du produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec des objets lorsqu'il soit en fonctionnement.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous observez du feu ou de la fumée.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement. Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- N'introduisez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou

sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Hinweis: Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Achtung: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.

- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
 - In der Nähe brennbaren Materialien (wie Vorhänge, Lumpen, Gardinen usw.) oder unter Küchenschränken.
- Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort

nach dem Gebrauch.

- Gießen Sie kein Öl in den Produkthohlraum.
- Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.
- Vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.
- Die Reinigung und Wartung des Produkts darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie die Popcornmaschine nicht in die Spülmaschine.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

- Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Avvertenza: se il prodotto dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Avvertenza: non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente,

ha patito una caduta o è stato danneggiato.

- Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.
- L'apparato non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina, non il cavo, per scollegarlo dalla presa.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non usare in esterni.
- Non usare gli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto potrebbero provocare lesioni o danni.
- Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.
- In esterni o aree con alti livelli di umidità.
- Vicino o sotto a materiali infiammabili (come tende, strofinacci, tendaggi, panni, ecc...) o sotto ad armadi da cucina.
- La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe provocare scottature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.
- Non versare olio nella cavità del prodotto.
- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in

funzionamento.

- Scollegare immediatamente il prodotto se si osserva fiamme o fumo.
- Non lasciare l'apparato senza supervisione mentre è in uso. Scollegarlo dalla fonte di alimentazione al termine dell'uso o quando si abbandona la stanza.
- Non tentare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.
- Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.
- La pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini.
- Non introdurre il prodotto in lavastoviglie.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.
- Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivate dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Advertência: se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Advertência: não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um

temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Situe o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Perto ou debaixo de materiais inflamáveis (tais como cortinas, trapos, panos etc.) ou debaixo de armários de cozinha.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- Não verte óleo na cavidade do produto.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento.
- Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar

ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.

- Não tente reparar o produto por si mesmo. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.
- Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.
- Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não introduza o produto na máquina da louça.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg aandachtig deze veiligheidsinstructies wanneer u dit product gebruikt.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Waarschuwing: trek onmiddellijk de stekker uit als het toestel per ongeluk in het water valt. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Waarschuwing: gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk

gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.

- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het product op een droog, stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het product om kan vallen tijdens gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Nabij of onder brandbare materialen (zoals gordijnen, handdoeken, schoonmaakdoekjes, enzovoort) of onder keukenkasten.
- De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik.
- Giet geen olie in de holte van het product.
- Bedek het product niet met voorwerpen terwijl het in gebruik is.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u vuur of rook ziet.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- De schoonmaak en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om

te verzekeren dat het toestel correct functioneert. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.

- Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het product mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor in de vaatwasser.
- Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of persoonlijk letsel te wijten aan een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet conform deze handleiding is.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Het toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Ostrzeżenie: Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Ostrzeżenie: Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub ramka są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Produkt należy umieścić na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
 - W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
 - Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
 - Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
 - W pobliżu lub pod łatwopalnymi materiałami (takimi jak zasłony, szmaty, zasłony, ściereczki itp.) Lub pod szafkami kuchennymi
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas używania produktu i spowodować oparzenia. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Nie wolno wlewać oleju do wnętrza produktu.
- Nie przykrywaj produktu żadnym przedmiotem podczas pracy.
- W przypadku zaobserwowania ognia lub dymu natychmiast odłącz produkt.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytku. Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie wkładaj go do zmywarki.
- Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze niż 8 lat, jeśli są one pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- UPOZORNĚNÍ: pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Pozor: Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno

výrobce, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.

- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
- V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrhnutí přístroje.
- Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- V blízkosti nebo pod hořlavými materiály (jako jsou záclony, hadr, závěsy, utěrky atd.) nebo pod kuchyňskými skříňkami.
- Teplota přístupných povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.
- Do dutiny výrobku nelijte olej.
- Během fungování přístroj ničím nepříkrývejte.
- Okamžitě přístroj odpojte, pokud zpozorujete oheň nebo kouř.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním. Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.
- Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.
- Čištění a údržbu výrobku nesmí provádět děti.

- Popcornovač nekládejte do myčky nádobí.
- Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Cuchara medidora
2. Tapa superior
3. Cavity para maíz
4. Interruptor
5. Cuerpo principal

2. ANTES DE USAR

- Retire todos los elementos del embalaje.
- Examine todas las partes del producto en busca de daños visibles. Desenrolle el cable de alimentación por completo y examínelo. No use el producto si el palomitero o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. Si presentaran daños, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para recibir información, reparaciones o devoluciones.
- Asegúrese de que ha leído y entiende todas las instrucciones y advertencias de este manual.
- Preste atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.
- Limpie y seque la tapa superior por completo.
- Sitúe el producto en una superficie plana y resistente al calor. No lo sitúe cerca de fuentes de calor, en lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- Conecte el producto a un enchufe correctamente instalado. El enchufe debe estar accesible, de forma que, en caso de emergencia, el producto pueda ser desconectado fácilmente.
- Nota: puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use el producto por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Asegúrese de que el lugar esté bien ventilado y deje el producto en funcionamiento hasta que no queden restos de olor o humo.
- Tras un corto período de enfriamiento, el producto estará listo para ser usado. Las instrucciones de funcionamiento están detalladas a continuación.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Llene la cuchara medidora con granos de maíz (alrededor de 60 g).
2. Introduzca los granos de maíz en la cavidad del producto.
3. Ponga la cuchara medidora en la tapa superior y esta sobre el cuerpo principal del producto.

4. Sitúe un recipiente resistente al calor bajo la salida de las palomitas.
5. Conecte el producto a la fuente de alimentación.
6. Ponga el interruptor en la posición "I". El producto comenzará a funcionar.

Atención

- No ponga en funcionamiento el producto sin haber colocado la tapa superior y la cuchara medidora.
 - No retire la cuchara medidora o la tapa superior mientras el producto esté en funcionamiento.
7. Cuando las palomitas estén listas, ponga el interruptor en la posición "O", desenchufe el producto y deje que se enfríe por completo.
 8. Una vez se haya enfriado, retire los granos de maíz que no se hayan abierto de la cavidad del producto.

Atención

- No introduzca sal, azúcar, aceite, mantequilla o cualquier otro alimento, excepto granos de maíz, en la cavidad del palomitero. Esto puede provocar daños irreparables en el producto que no están cubiertos por la garantía. Si desea añadir sal, hágalo en un recipiente independiente.
- Retire los granos de maíz que no se hayan abierto de la cavidad del producto antes de preparar más palomitas.
- Los resultados son mejores si se usan granos de maíz frescos. Cuando abra un paquete de granos de maíz, guarde los granos sobrantes en un recipiente hermético en el frigorífico
- Permita que el producto se enfríe durante al menos 10 minutos entre usos.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el producto, y deje que se enfríe antes de proceder con su limpieza.
- Use un trapo suave húmedo para limpiar la superficie exterior del palomitero y séquela con un trapo seco o papel de cocina. No use detergentes abrasivos, nanas de metal o estropajos.
- Limpie el interior del producto con un trapo seco. Asegúrese de que ningún tipo de líquido entra en la cavidad del producto para prevenir posibles daños.
- Todas las partes desmontables del producto han de ser limpiadas regularmente con agua caliente y jabón. Deje que se sequen por completo antes de ponerlas de nuevo en su lugar.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03040

Producto: Fun&Taste P'corn

Potencia: 1200 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~, 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

1. Measuring spoon
2. Top cover
3. Corn cavity
4. Switch
5. Main body

2. BEFORE USE

- Remove all packaging elements.
- Inspect all parts of the appliance for visual damage. Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if it or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs or returns.
- Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual.
- Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.
- Clean and dry the top cover thoroughly.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Plug the appliance into an appropriate wall outlet. The plug must have easy access, so that in case of an emergency, it can be easily unplugged.
- Note: you may notice a slight burning smell or smoke when using the appliance for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. Ensure good ventilation and let the appliance work until no odour or smoke can be noticed.
- After a short cooling down period, your appliance will be ready for use. Operation instructions are detailed below.

3. OPERATION

1. Fill the measuring cup with corn kernels (around 60 g).
2. Pour the corn kernels into the corn cavity.
3. Place the measuring cup into position inside the cover and the cover on the main body of the appliance.
4. Place a heat-resistant bowl beneath the popcorn exit.

ENGLISH

5. Plug the appliance into an appropriate wall outlet.
6. Turn the power switch to position "I". The appliance will start working.

Warning

- Do not use the appliance without the cover and the measuring cup in place.
 - Do not remove the measuring cup or the cover while the appliance is working.
7. Once popcorn is ready, turn the switch to position "O", unplug the appliance and let it cool down.
 8. Once cold, remove any left corn kernels from the cavity of the appliance.

Warning

- Do not add salt, sugar, oil, butter or any other foodstuff, except corn kernels, in the cavity of the appliance. This could damage it and would void the warranty. If you wish to add salt, do it in a separate container.
- Before preparing another batch of popcorn, remove any left corn kernels from the cavity of the appliance.
- Fresh corn kernels give better results. Once the pack of corn kernels has been opened, it should be stored in an airtight container in the fridge.
- Allow the machine to cool down for at least 10 minutes between uses.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off the appliance, unplug it and let it cool down before cleaning it.
- Use a soft wet cloth to clean the outer surface of the popcorn maker and dry it afterwards with a dry cloth or kitchen paper. Do not use abrasive detergents, steel wool, or scouring pads.
- Wipe the interior of the popcorn maker with a dry cloth. Make sure no liquid enters the cavity of the appliance to prevent damaging it.
- All removable parts on the popcorn maker should be detached and cleaned thoroughly in warm, soapy water regularly. Dry them completely before placing them into their respective places.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03040

Product: Fun&Taste P'corn

Power: 1200 W

Voltage and frequency: 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Cuillère doseuse
2. Couvercle supérieur
3. Cavité pour le maïs
4. Interrupteur
5. Unité principale

2. AVANT UTILISATION

- Retirez tous les éléments qui composent l'emballage.
- Examinez toutes les parties du produit à la recherche de dommages visibles. Déroulez le câble d'alimentation complètement et examinez-le. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages visibles. S'ils présentent des dommages, contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour demander des informations, une réparation ou un retour.
- Assurez-vous de bien avoir lu et compris toutes les instructions de ce manuel.
- Faites bien attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.
- Nettoyez et séchez complètement le couvercle supérieur.
- Placez le produit sur une surface plate et résistante à la chaleur. Ne le placez pas près de sources de chaleur, dans des endroits avec un niveau d'humidité élevé ou près de matériaux inflammables.
- Branchez le produit sur une prise correctement installée. La prise doit être accessible, de manière à ce que, en cas d'urgence, le produit puisse être facilement débranché.
- Note : si vous sentez une légère odeur de brûlé ou de fumée lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, cela est dû à l'utilisation excessive de lubrifiants du processus de fabrication. Vérifiez que la pièce dans laquelle vous l'utilisez est bien aérée et laissez-le reposer en fonctionnement jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.
- Après une courte période de refroidissement, le produit est prêt à être utilisé. Les instructions d'utilisation sont détaillées ci-dessous.

3. FONCTIONNEMENT

1. Remplissez la cuillère doseuse de grains de maïs (environ 60 g).
2. Introduisez les grains de maïs dans la cavité du produit.
3. Placez la cuillère doseuse sur le couvercle supérieur et le couvercle sur l'appareil.

4. Placez un bol résistant à la chaleur sous la sortie des pop-corn.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
6. Appuyez l'interrupteur sur la position « I » : l'appareil commence à fonctionner.

Attention

- Ne démarrez pas l'appareil sans que le couvercle supérieur et la cuillère doseuse soient en place.
 - Ne retirez pas la cuillère doseuse ou le couvercle lorsque l'appareil est en fonctionnement.
7. Lorsque le pop-corn est prêt, appuyez l'interrupteur sur la position "O", débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
 8. Une fois que l'appareil a refroidi, retirez tous les grains de maïs non ouverts de la cavité du produit.

Attention

- N'introduisez pas de sel, de sucre, d'huile, de beurre ou tout autre aliment, à l'exception des grains de maïs, dans la cavité de la machine à pop-corn. Cela peut causer des dommages irréparables au produit qui ne sont pas couverts par la garantie. Si vous souhaitez ajouter du sel, faites-le séparément dans un bol.
- Retirez les grains non ouverts de la cavité du produit avant de préparer plus de pop-corn.
- Les résultats sont meilleurs si l'on utilise des grains de maïs frais. Lorsque vous avez ouvert un paquet de grains de maïs, gardez les grains restants dans un récipient hermétique et au réfrigérateur.
- Laissez le produit refroidir pendant au moins 10 minutes entre chaque utilisation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez, débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface extérieure du produit. Ensuite, séchez-le avec un chiffon sec ou avec du papier essuie-tout. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de éponges à récuser.
- Nettoyez l'intérieur du produit avec un torchon sec. Vérifiez qu'aucun liquide n'entre dans la cavité du produit pour éviter de possibles dommages.
- Toutes les parties amovibles du produit doivent être nettoyées régulièrement à l'eau chaude et avec du savon. Laissez sécher complètement les parties de l'appareil avant de les remettre en place.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03040

Produit : Fun&Taste P'corn

Puissance : 1200 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Messlöffel
2. Obere Abdeckung
3. Mais-Hohlraum
4. Schalter
5. Hauptgerät

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Elemente aus der Verpackung.
- Untersuchen Sie alle Teile des Produkts auf sichtbare Schäden. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Popcorn-Popper oder sein Netzkabel beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist. Im Falle eines Schadens wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec für Informationen, Reparaturen oder Rücksendungen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie all die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verstanden haben.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den vorhergehenden Seiten.
- Reinigen und trocknen Sie die obere Abdeckung vollständig.
- Stellen Sie den Grill auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.
- Schließen Sie das Produkt an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Der Stecker muss leicht Griffbar sein, damit das Produkt im Notfall leicht abgezogen werden kann.
- Warnung: Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein leichter Brand- oder Rauchgeruch auftreten, der durch überschüssige Schmiermittel aus dem Herstellungsprozess verursacht wird. Stellen Sie sicher, dass der Ort gut belüftet ist und lassen Sie das Produkt so lange laufen, bis keine Geruchs- oder Rauchspuren mehr vorhanden sind.
- Nach einer kurzen Abkühlzeit ist das Produkt einsatzbereit. Die Betriebsanleitung ist im Folgenden detailliert beschrieben.

3. BEDIENUNG

1. Füllen Sie den Messlöffel mit Maiskörnern (ca. 60 g).
2. Setzen Sie die Maiskörner in den Hohlraum des Geräts ein.

DEUTSCH

3. Setzen Sie den Messlöffel auf den oberen Deckel und den Messlöffel auf den Hauptkörper des Produkts.
4. Stellen Sie einen hitzebeständigen Behälter unter den Popcorn-Auslass.
5. Schließen Sie das Produkt an die Spannungsversorgung an.
6. Stellen Sie den Schalter auf die Position "I". Das Produkt wird in Betrieb genommen.

Achtung

- Betreiben Sie das Produkt nicht ohne aufgesetzte obere Abdeckung und Messlöffel.
 - Entfernen Sie den Messlöffel oder die obere Abdeckung nicht, während das Produkt in Betrieb ist.
7. Wenn das Popcorn fertig ist, drehen Sie den Schalter auf die Position "O", ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 8. Entfernen Sie nach dem Abkühlen alle ungeöffneten Maiskörner aus dem Produkthohlraum.

Achtung

- Geben Sie kein Salz, keinen Zucker, kein Öl, keine Butter und keine anderen Lebensmittel außer Maiskörnern in den Hohlraum der Popcornmaschine. Dies kann zu irreparablen Schäden am Produkt führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Wenn Sie Salz hinzufügen möchten, tun Sie dies in einem separaten Behälter.
- Entfernen Sie ungeöffnete Kerne aus dem Hohlraum des Geräts, bevor Sie mehr Popcorn machen.
- Die Ergebnisse sind am besten, wenn frische Maiskörner verwendet werden. Wenn Sie eine Packung Maiskörner öffnen, lagern Sie die verbleibenden Körner in einem luftdichten Behälter im Kühlschrank
- Lassen Sie das Produkt mindestens 10 Minuten abkühlen bevor Sie es erneut benutzen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Netz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Außenfläche der Popcornmaschine zu reinigen, und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch trocken. Verwenden Sie keine starke Reinigungsmittel oder Metallschwämme.
- Reinigen Sie die Innenseite des Produkts mit einem trockenen Tuch. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in den Garraum gelangt, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Alle abnehmbaren Teile des Produkts sollten regelmäßig mit heißer Seifenlauge gereinigt werden. Lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder anbringen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 03040

Produkt: Fun&Taste P'corn

Leistung: 1200 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Dosatore
2. Coperchio superiore
3. Cavità per il mais
4. Interruttore
5. Corpo principale

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare tutti gli elementi dall'imballaggio.
- Verificare tutte le parti del prodotto alla ricerca di danni visibili. Srotolare completamente il cavo di alimentazione e controllarlo. Non usare il prodotto se la macchina o il suo cavo di alimentazione presentano danni o non funzionano correttamente. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per informazioni, riparazioni o resi.
- Verificare di avere letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale.
- Prestare attenzione alle istruzioni di sicurezza delle pagine precedenti.
- Pulire e asciugare completamente il coperchio superiore.
- Collocare l'apparato su di una superficie piana e resistente al calore. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, in luoghi con alto livello di umidità o vicino a materiali infiammabili.
- Collegare il prodotto a una presa della corrente correttamente installata. La presa deve essere accessibile in quanto in caso di emergenza il prodotto potrà essere scollegato facilmente.
- Nota: la fuoriuscita di un leggero odore di bruciato o di fumo durante il primo uso del ferro potrebbe essere dovuta ad un eccesso di lubrificante durante il processo di fabbricazione. Verificare che il ferro sia collocato in un luogo ventilato e lasciarlo in funzionamento fino alla scomparsa di odore o fumo.
- Dopo un breve periodo di tempo di raffreddamento, il dispositivo sarà di nuovo pronto all'uso. È possibile trovare le istruzioni di funzionamento qui di seguito.

3. FUNZIONAMENTO

1. Riempire il cucchiaino dosatore con un massimo di 60 g di mais.
2. Introdurre i chicchi di mais nella cavità del prodotto.
3. Collocare il cucchiaino dosatore sul coperchio superiore e questo sul corpo principale del prodotto.

4. Situare un recipiente resistente al calore sotto l'uscita dei pop corn.
5. Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.
6. Collocare l'interruttore in posizione "I". Il prodotto comincerà a funzionare.

Attenzione

- Non mettere in funzionamento il prodotto senza aver collocato il coperchio superiore e il cucchiaino dosatore.
 - Non ritirare il cucchiaino o il coperchio superiore mentre il prodotto è in funzionamento.
7. Quando i pop corn sono pronti, mettiamo l'interruttore in posizione "O", scollegare il prodotto e lasciamo raffreddare completamente.
 8. Una volta raffreddato, ritirare i chicchi di mais rimasti nella cavità del mais.

Attenzione

- Non introdurre sale, zucchero, olio, burro o qualsiasi altro alimento che non siano chicchi di mais nella cavità della macchina. Questo potrebbe provocare danni irreparabili al prodotto che non sono coperti dalla garanzia. Se si desidera aggiungere sale, farlo in un recipiente indipendente.
- Rimuovere i chicchi non aperti dalla cavità del prodotto prima di far scoppiare altri popcorn.
- I risultati sono migliori se si usano chicchi di mais freschi. Quando si desidera aprire un pacco di chicchi di mais, conservare i chicchi restanti in un recipiente ermetico in frigorifero.
- Lasciare raffreddare per almeno 10 minuti tra gli usi.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne, scollegare il prodotto e lasciare raffreddare prima di procedere con la sua pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie esterna del prodotto e asciugarla con uno strofinaccio asciutto o carta da cucina. Non usare detergenti abrasivi, pagliette o spugne metalliche.
- Pulire l'interno del prodotto con uno strofinaccio asciutto. Verificare che nessun tipo di liquido entri nella cavità del prodotto per prevenire possibili danni.
- Tutte le parti smontabili del prodotto devono essere pulite regolarmente con acqua calda e sapone. Lasciare asciugare completamente prima di usare di nuovo o riporre.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 03040

Prodotto: Fun&Taste P'corn

Potenza: 1200 W

Tensione e frequenza: 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Copo medidor
2. Tampa superior
3. Cavidade para milho
4. Interruptor
5. Corpo principal

2. ANTES DE USAR

- Retire todos os objetos da embalagem.
- Examine todas as partes do produto em busca de danos visíveis. Desenrole o cabo de alimentação por completo e examine. Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente. Se apresentam danos, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para receber informação, reparações ou devoluções.
- Certifique-se de que leu e entendeu todas as instruções e advertências deste manual.
- Preste especial atenção às instruções de segurança nas páginas anteriores.
- Limpe e seque a tampa superior por completo.
- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Não utilize perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Conecte o produto a uma tomada de eletricidade devidamente instalada. A tomada deve estar acessível, de forma que em caso de emergência, o produto possa ser desconectado facilmente.
- Nota: é possível que note um leve cheiro a queimado ou fumo quando usar o produto pela primeira vez, causado pelo excesso de lubrificantes no processo de fabricação. Certifique-se de que o lugar está bem ventilado e deixe o produto em funcionamento até que não fiquem restos de cheiro ou fumo.
- Após um curto período de arrefecimento, o produto está pronto a ser utilizado. As instruções de funcionamento são detalhadas abaixo.

3. FUNCIONAMENTO

1. Encha a colher de medição com grãos de milho (cerca de 60 g).
2. Insira os grãos de milho na cavidade do produto.
3. Coloque a colher de medição na tampa superior e a tampa sobre o corpo principal do produto.

PORTUGUÊS

4. Coloque um recipiente resistente ao calor sob a saída das pipocas.
5. Conecte o produto à corrente elétrica.
6. Ponha o interruptor na posição "I". O produto começará a funcionar.

Atenção

- Não opere o produto sem a tampa superior e sem a colher de medição no lugar.
 - Não retire a colher de medição ou a tampa superior enquanto o produto estiver em funcionamento.
7. Quando as pipocas estiverem prontas, rode o interruptor para a posição "O", desligue o produto da tomada e deixe-o arrefecer completamente.
 8. Uma vez arrefecidos, remova quaisquer grãos de milho por abrir da cavidade do produto.

Atenção

- Não coloque sal, açúcar, óleo, manteiga ou qualquer outro alimento, exceto grãos de milho, na cavidade das pipocas. Isto pode causar danos irreparáveis ao produto que não está coberto pela garantia. Se quiser adicionar sal, faça-o num recipiente separado.
- Remova os grãos não abertos da cavidade do produto antes de colocar mais pipocas.
- Os resultados são melhores se forem utilizados grãos de milho frescos. Ao abrir um pacote de grãos de milho, guarde os grãos restantes num recipiente hermético no frigorífico.
- Deixe que o produto arrefeça pelo menos 10 minutos entre utilizações.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o produto e deixe que arrefeça antes de proceder com a limpeza.
- Use um pano suave e húmido para limpar a superfície exterior do produto e seque-o com um pano seco ou papel absorvente. Não use detergentes abrasivos ou palhas de aço.
- Limpe o interior do produto com um pano seco. Certifique-se de que nenhum tipo de líquido entre na cavidade do produto para prevenir possíveis danos.
- Todas as partes desmontáveis do produto têm de ser limpas regularmente com água quente e sabão. Deixe-as secar completamente antes de os voltar a colocar no lugar.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03040

Produto: Fun&Taste P'corn

Potência: 1200 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50/60 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Maatlepel
2. Behuizing bovenkant
3. Holte voor maïs
4. Schakelaar
5. Hoofdedeelte

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal alle onderdelen uit de verpakking.
- Controleer alle componenten van het product en zoek naar zichtbare schade. Rol de voedingskabel volledig uit en controleer hem. Gebruik het product niet als de popcornmachine of het netsnoer beschadigd is of niet goed werkt. Indien deze beschadigd zijn, contacteer de technische dienst van Cecotec voor informatie, reparaties of het retourneren van het product.
- Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in de handleiding heeft gelezen en begrepen.
- Let goed op de veiligheidsinstructies op de vorige pagina's.
- Reinig en droog de bovenkap volledig.
- Plaats het product op een vlak en hittebestendig oppervlak. Plaats het product niet nabij warmtebronnen, op plekken met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van brandbare materialen.
- Steek de stekker in een stopcontact dat correct geïnstalleerd is. Het stopcontact moet makkelijk bereikbaar zijn, zodat in geval van nood de stekker van het product makkelijk uit het stopcontact getrokken kan worden.
- Opmerking: u kunt een licht verbrande of rokerige geur waarnemen wanneer u het product voor de eerste keer gebruikt. Dit wordt veroorzaakt door overtollige smeermiddelen van het productieproces. Zorg ervoor dat de ruimte goed is geventileerd en laat het product aan staan totdat u geen geur of rook meer waarneemt.
- Na een korte afkoelingsperiode is het product klaar voor gebruik. De gebruiksaanwijzing wordt hieronder nader toegelicht.

3. WERKING

1. Vul de maatlepel met maïskorrels (ongeveer 60 g).
2. Stop de maïskorrels in de holte van het product.
3. Plaats de maatlepel op de bovenkap en de maatlepel op het hoofdgedeelte van het product.
4. Plaats een hittebestendige bak onder de popcornuitgang.
5. Sluit het product aan op de stroomvoorziening.
6. Zet de schakelaar in de "I" stand. Het product zal beginnen te werken.

Opgelet

- Gebruik het product niet als de bovenkap en de maatlepel niet op hun plaats zitten.
 - Verwijder de maatlepel of bovenkap niet als het product in werking is.
7. Wanneer de popcorn klaar is, zet u de schakelaar in de stand "O", haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het product volledig afkoelen.
 8. Verwijder na afkoeling alle ongeopende maïskorrels uit het product.

Opgelet

- Doe geen zout, suiker, olie, boter of andere voedingsmiddelen behalve maïskorrels in de machine. Dit kan onherstelbare schade aan het product veroorzaken die niet door de garantie wordt gedekt. Als u zout wenst toe te voegen, doe dit in een aparte kom.
- Verwijder ongeopende pitten uit het product voordat u meer popcorn gaat poffen.
- De resultaten zijn het best als verse maïskorrels worden gebruikt. Bewaar pakjes maïs na het openen in een luchtdichte verpakking in de koelkast.
- Laat het toestel altijd 10 minuten afkoelen tussen 2 bakbeurten.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de buitenkant van het toestel schoon te maken en droog het met keukenpapier of een droge doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of -sponsjes.
- Maak de binnenkant van het toestel schoon met een drook doek. Zorg dat er geen vloeistoffen in het bakgedeelte van het toestel raken om mogelijke schade te voorkomen.
- Alle verwijderbare onderdelen van het product moeten regelmatig met heet zeepwater worden gereinigd. Laat ze volledig drogen alvorens ze terug te plaatsen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 03040

Product: Fun&Taste P'corn

Vermogen: 1200 W

Voltage en frequentie: 220-240 V~, 50/60 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Miarka
2. Górna pokrywa
3. Zagłębienie na kukurydzę
4. Przetącznik
5. Korpus główny

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij wszystkie elementy z opakowania.
- Sprawdź wszystkie części produktu pod kątem widocznych uszkodzeń. Rozwiń całkowicie przewód zasilający i sprawdź go. Nie używaj produktu, jeśli produkt lub przewód zasilający są uszkodzone lub nie działają prawidłowo. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec w celu uzyskania informacji, naprawy lub zwrotu.
- Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje i ostrzeżenia w tej instrukcji.
- Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa na poprzednich stronach.
- Oczyszczyć i całkowicie wysuszyć górną pokrywę.
- Umieść produkt na płaskiej, żaroodpornej powierzchni. Nie umieszczaj go w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach o dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Podłączyć produkt do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Podłączyć produkt do prawidłowo zainstalowanego gniazda.
- Uwaga: Przy pierwszym użyciu produktu można poczuć delikatny zapach spalenizny lub dymu, spowodowany nadmiarem smarów z procesu produkcyjnego. Upewnij się, że miejsce jest dobrze wentylowane i pozostaw produkt włączony, aż nie pozostanie zapach ani dym.
- Po krótkim okresie chłodzenia produkt jest gotowy do użycia. Poniżej znajduje się szczegółowa instrukcja obsługi.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Napętnić miarkę ziarnami kukurydzy (ok. 60 g).
2. Włożyć ziarna kukurydzy do gniazda produktu.
3. Umieść miarkę na górnej pokrywie, a łyżkę do odmierzania na głównej części produktu.
4. Pod wylotem popcornu umieścić naczynie żaroodporne.

POLSKI

5. Podłącz produkt do źródła zasilania.
6. Ustawić przełącznik w pozycji "I". Produkt zacznie działać.

Uwaga

- Nie należy używać produktu bez założonej pokrywy górnej i tyłki pomiarowej.
 - Nie należy zdejmować tyłki pomiarowej ani górnej pokrywy, gdy produkt jest w użyciu.
7. Kiedy popcorn jest gotowy, przekręcić przełącznik do pozycji "O", odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
 8. Po ostygnięciu, usunąć nieotwarte ziarna kukurydzy z jamy produktu.

Uwaga

- Do komory popcornu nie wolno wkładać soli, cukru, oleju, masła ani żadnych innych produktów spożywczych z wyjątkiem ziaren kukurydzy. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu, które nie jest objęte gwarancją. Jeśli chcesz dodać sól, zrób to w osobnym pojemniku.
- Usunąć nieotwarte ziarna z wnętrza produktu przed przygotowaniem większej ilości popcornu.
- Najlepsze rezultaty uzyskuje się przy użyciu świeżych ziaren kukurydzy. Po otwarciu opakowania z ziarnami kukurydzy, resztki ziaren przechowuj w szczelnym pojemniku w lodówce.
- Między kolejnymi użyciami pozostawić produkt do ostygnięcia na co najmniej 10 minut.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz, odłącz produkt i pozwól mu ostygnąć.
- Miękką, wilgotną ściereczką wyczyścić zewnętrzną powierzchnię urządzenia do popcornu i wytrzeć do sucha suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym. Nie należy używać detergentów ściernych, wetny metalowej ani padów do szorowania.
- Wytrzyj wnętrze produktu suchą szmatką. Upewnij się, że do wnętrza produktu nie dostała się żadna ciecz, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
- Wszystkie zdejmowalne części produktu powinny być regularnie czyszczone gorącą wodą z mydłem.
- Pozwól im całkowicie wyschnąć przed włożeniem ich z powrotem na miejsce.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03040

Produkt: Fun&Taste P'corn

Moc: 1200 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Odměrka
2. Horní víko
3. Dutina pro kukuřici
4. Přerušovač
5. Základní tělo

2. PŘED POUŽITÍM

- Odstraňte všechny obaly.
- Prohlédněte všechny části přístroje a ujistěte se, že nejsou poškozeny. Před použitím rozmotejte a zkontrolujte celý kabel. Nepoužívejte výrobek, pokud je popkornovač nebo jeho napájecí kabel poškozený nebo nefunkční. V případě pochybností nebo pro případné opravy, vrácení přístroje nebo další informace kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Ujistěte se, že jste přečetli a rozumíte všem instrukcím a upozorněním v tomto manuálu.
- Věnujte pozornost bezpečnostním instrukcím v předcházejících částech.
- Horní kryt zcela vyčistěte a vysušte.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teplu. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, místech s vysokou vlhkostí ani v blízkosti hořlavých látek.
- Zapojte napájecí kabel do správně instalované elektrické zásuvky. Zásuvka by měla být lehce dosažitelná, aby, v případě nebezpečí, bylo možné přístroj lehce odpojit.
- Poznámka: Při prvním použití desek si můžete všimnout mírného spálení nebo zápachu kouře způsobeného nadbytečnými mazivy z výrobního procesu. Ujistěte se, že je místo dobře větrané a nechte přístroj zapnutý, dokud nezmizí stopy zápachu nebo kouře.
- Po krátkém zchlazení je výrobek připraven k použití. Níže je uveden podrobný návod k obsluze.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Odměrku naplňte kukuřičnými zrny (asi 60 g).
2. Vložte kukuřičná zrna do dutiny výrobku.
3. Umístěte odměrku na horní víko a odměrku na hlavní část výrobku.
4. Pod výstup popcornu umístěte žáruvzdornou nádobu.
5. Připojte výrobek ke zdroji napájení.
6. Nastavte přepínač do polohy "I". Výrobek začne fungovat.

Upozornění

- Nepoužívejte výrobek bez nasazeného horního krytu a odměrky.
 - Neodstraňujte odměrku ani horní kryt, pokud je výrobek v provozu.
1. Když je popcorn hotový, otočte přepínač do polohy "0", odpojte výrobek ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
 2. Po vychladnutí vyjměte z dutiny výrobku všechna neotevřená kukuřičná zrna.

Upozornění

- Do dutiny popkornovače nedávejte sůl, cukr, olej, máslo ani jiné potraviny kromě kukuřičných zrn. To může způsobit neopravitelné poškození výrobku, na které se nevztahuje záruka. Pokud chcete přidat sůl, vložte ji do samostatné nádoby.
- Před další přípravou popcornu vyjměte neotevřená jádra z dutiny výrobku.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud použijete čerstvá kukuřičná zrna. Jakmile otevřete balíček s kukuřičnými zrny, uchovejte přebytečná kukuřičná zrna v hermetickém zásobníku v lednici
- Nechejte přístroj vychladnout alespoň 10 minut mezi jednotlivými použitími.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním výrobek vypněte a odpojte od sítě a nechte jej vychladnout.
- Vnější povrch popkornovače očistěte měkkým vlhkým hadříkem a otřete jej do sucha suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní detergenty, kovové kartáče nebo drátěnky.
- Čistěte vnitřní stranu přístroje suchým hadříkem. Ujistěte se, že do přístroje nevnikne žádná tekutina, abyste zabránili možným poškozením.
- Všechny odnímatelné části výrobku by se měly pravidelně čistit teplou vodou a saponátem. Před vrácením na místo je nechte zcela vyschnout.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03040

Produkt: Fun&Taste P'corn

Výkon: 1200 W

Napětí a frekvence: 220-240 V~, 50/60 Hz

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

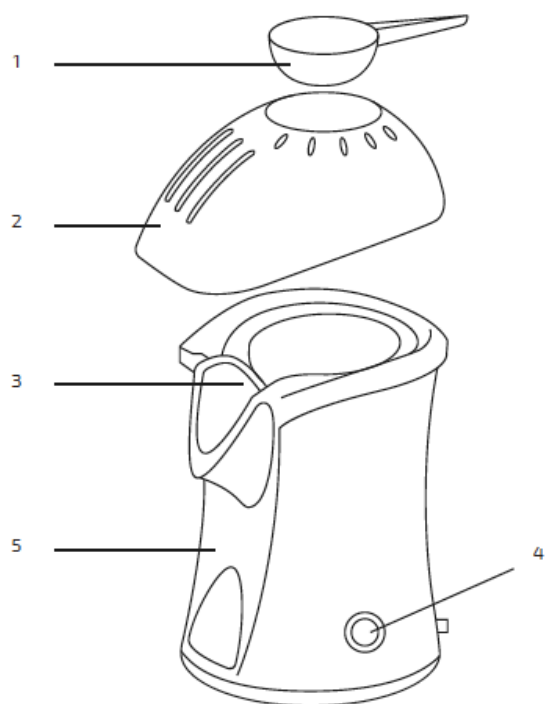


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA02Z10513